夏夜

林海音的"两地书"

史宁

是记叙故都民俗风物的佳作, 读之颇令 人心驰神往。老人原为江宁人氏,光绪 廿四年入京为官,遂长居京华。他善诗 能文, 著述颇丰, 《旧京琐记》之外 更有《枝巢四述》这种专门性的国学 回忆。老人育有八子, 六子承楹, 1939年与林焕文之女林海音喜结连理。 这位儿媳同样因文才名于当世,最出 名的自然是那本《城南旧事》。但林海 音是新式人物,以女性特有的敏感与 细腻,展现了一幅不同韵致的旧京风 情, 名气也比公公大了许多倍。林海 音是台湾苗栗人,生于日本大阪,五 岁时随父母迁居北京,在京城生活了 四分之一个世纪, 她笔下的故都追忆 均为1948年回到台湾后所写。所谓距 离产生美,许多时候这种美的前提是 思念。有人说思念是一首诗,但有时, 思念更像一把刀。文学史上数不清的 名作多是因思乡而起

读的文学书目,但我始终觉得《城南 旧事》并不适合儿童阅读,其文字背 后所倾泻而出那淡淡的忧伤是不谙世 事的学童所难能理解和感同身受的。 书中不止一次出现作者对故乡的描 --那里是个岛,四面都是水,我 们坐了大轮船,又坐大火车,才到这 个北京来。《城南旧事》的故事里, 做当地的宣传介绍,以便他们熟悉全 候才再见到那熟悉的城墙、琉璃瓦、 总有个遥远莫及的台湾,而作者回到 台湾后,又催生出昔日北京城南生活 旧事的如丝回忆,北京与台湾就成了 林海音生命中最为紧要且难以磨灭的 两个故乡和两个书写对象。既对立又 相融, 既相异又近似, 两地的人与事 和林海音本人奇妙地紧紧联结在一起。 书中的五个故事既独立又彼此相连, 细品其实都是在书写别离,全书很像 是一曲童年的"离骚"。更为巧妙的 是, 五篇故事的篇幅排列恰好是由多 及少,而情感的抒发则由淡渐浓。头 一篇《惠安馆》几乎占了全书的三分 越往后篇幅越短,到了最后一 篇《爸爸的花儿落了 我也不再是小孩 子》仅有七页,但心怀间的愁绪经层 层铺垫已臻满溢,故事戛然而止后仍 余韵绕梁, 久久难平。少年不知愁滋 味,这种人世间的悲欢离合又岂是年 纪轻轻的幼学者所能参透?

在小说问世二十多年后, 吴贻弓 先生根据小说拍摄的同名电影风靡一 时,让许多人认识了林海音和这本薄 薄的名著。电影的选角掌镜都好,特 别是对旧京市井风情的氛围营造很传 神。骆驼队、井窝子、胡同里的毛驴、 洋车和四合院都是那么亲切而有味道。 上影厂为了拍摄此片,在上世纪八十 年代初特地重新搭建了 同的景。由于篇幅限制, 电影保留了 《惠安馆》和《我们看海去》的主体内 容,对《驴打滚儿》及《爸爸的花儿 落了 我也不再是小孩子》做了合并压 缩,但将书中第三个故事《兰姨娘》 做了整体的删减。改编后的电影相对 小说主题更加凝练,不到九十分钟的 影片既舒缓又紧凑, 既明媚又感伤。 不过我以为《兰姨娘》在书中依然是 个很有韵味的故事,好似前后四个故 事的一段间奏, 讲述的自然也是颇具 离愁的一段回忆。电影一大亮点是用 李叔同的《送别》贯穿全片。这段文 字原本是小说里英子的课文,改编后 成了电影的主旋律和背景音,与片子 结合得浑然一体, 脍炙人口。京城如 烟的过往随着"长亭外, 古道边, 芳 草碧连天"的歌声旋律宣告了一段忧 伤童年岁月的终结,好似每个人的生 命中都会飘过的一缕阴霾。成长就意 味着某种牺牲和分别。

和《城南旧事》几乎同一时期, 林海音在台湾还出版了另一本小书 《两地》。显而易见,书名所指的是北 京和台湾两地。同样在这本薄薄的小 书中,作者只安排了两个部分——第 一辑写北平, 第二辑写台湾, 笔墨相



谈艺录



微信 二 笔 维 会 码

枝巢老人的《旧京琐记》一直是我 当。北京培育了林海音,台湾最终成 食住行为先,如《新竹白粉》《爱玉 1990年,林海音终于回到了阔别四十 喜欢的读物,还有《旧京秋词》一部都 就了林海音,两地都是林海音的母亲, 冰》《台北温泉漫写》《艋舺》《二 共同构成了她的全部基因。在第一辑 里,既有《文华阁剪发记》《天桥上 当记》《黄昏对话》这类以小说笔法 书写回忆的篇章, 仿如《城南旧事》 的番外, 英子的爸妈、宋妈再次出场, 就像小说的延续令读者解颐;另有一 《北平漫笔》里的北平秋色、女学生的 制服, 乃至换洋取灯儿的、卖冻儿这 些琐事均一一尽述。这些文章里出现 的虎坊桥、文津街和白云观等处都离 《城南旧事》里不远,读来莫名亲切。 作者自云: "原来我所写的,数来数 去,全是陈谷子、烂芝麻呀!但是我 是多么喜欢这些呢!"作者走笔的情韵 和《城南旧事》一般无二,选词用字 都在不经意下透着精致, 有些地方甚 至"比北平人还北平"。第一部分以 《英子的乡恋》作结, 用五封书信表达 对故地亲人的追思,是最为动情用心 之笔。这篇文章也成了林海音许多其 他版本文集的书名,可见其重要性。 《城南旧事》现已列入青少年必 第二辑台湾部分的笔调更趋恬淡。台 湾是作者祖居、幼居和后半生的归宿 地,同是写作当下所在的环境,因而 少了写北京时一份思乡闲愁。虽然被 安排在第二辑,但是这部分文章的写 作时间反倒早于第一辑, 是作者初回 台湾后的一批作品。其写作目的实际 是以台湾人的身份为大陆迁台的同胞

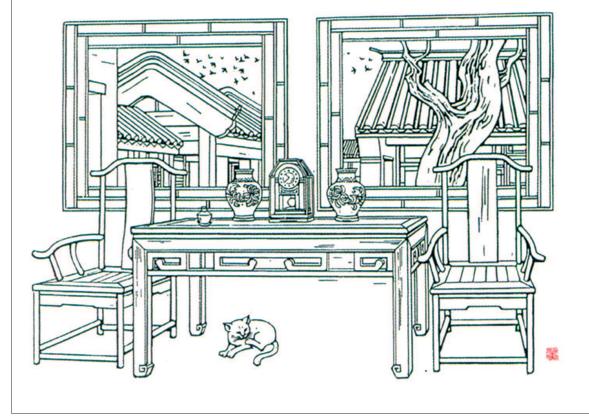
百年前的北投》《台南"度小月"》等 诸篇,令到过台湾的人大有会心之感。 其中还有一组名为《台湾民俗杂辑》 的篇目,对当地的风俗的书写可谓周 全详备。全书所收录北京台湾两地的 文章恰好是历时性与共时性的统一, 同时也可看成林海音写给北京和台湾 两地的情书

2011年起,一批主题为《他们在 岛屿写作》的纪录片,把目光瞄向在 台湾写作的本土作家。绝大部分拍摄 对象都健在,仅有林海音是已去世的 一位。这一集的题目也叫《两地》。操 刀的是著名纪录片导演杨力州。回到 台湾的林海音除了写作,还是一位知 名出版人, 五十年代受聘于台湾《联 合报》副刊,担任主编一职。后来独 立创办文学杂志《纯文学月刊》,担任 发行人及主编,发掘培养了一大批后 来台湾文坛的中坚力量。因此林海音 常被人们称为台湾文学的教母。影片 中受林海音提携过的作家们,如黄春 明、隐地等人满含深情地回忆这位慈 母当年的伯乐之恩。还有齐邦媛、余 光中在林海音追思会上的讲述,都是 十分打动人的。而最令我动情的则是 片中林海音和女儿夏祖丽两代人先后 重访北京南城的画面。林海音在《英 子的乡恋·后记》中写道: "我现在很 怀念第二故乡北平, 我不敢想什么时 新的生活环境。于是内容上便以写衣 泥泞的小胡同、绵绵的白雪……"

多年的北京, 重新回到南柳巷的晋江 会馆,这里是父亲去世后她和母亲居 住的地方。林海音操着一口匀净的北 京话,不失温婉地和院中住户聊天忆 旧笑谈沧桑。已经成为林先生的林海 音彼时又变回了小英子。九年后女儿 夏祖丽也走访了晋江会馆, 向老邻居 和医院礼堂, 那是林海音和夏承楹 1939年5月举办结婚典礼的地方。镜 头里的夏祖丽回忆到最后, 眼中泛起 泪波,她似乎明白了北京和台湾对林 海音究竟意味着什么。整部影片都是 在这种如泣如诉的基调下推进的,观 者透过她的书桌、生活圈、编辑台重 新认识了北京城南的小英子和台北城

南的林先生。 林海音说:"想起北平,就像丢下 什么东西没有带来,实在因为住在那 个地方太久了,就像树生了根一样。" 其实,与林海音有着相似经历的北京 迁台文人不在少数,他们到台湾后也 纷纷写出了各自的北京记忆。从齐如 山到溥心畲, 从梁实秋到唐鲁孙, 被 海峡分隔的两地, 割不断的是浓稠难 解的乡思。不久前听说北京西城区首 批文物建筑活化利用项目名单中列入 了晋江会馆,不远的将来这里将变身 林海音文学展示中心。我切盼这所小 院能早日开放, 让更多人感受到林海 音对两地故乡的缠绵情愫。

2021.7.9



老 房 子 (木 刻 荣

生

他一袭青衫, 斜挎着简单的布包 袱,一片钹,一根竹筷,一只戒指, 加上一块惊堂木,这就是他演出的全 部行当,我们称他"评话先生"。评 话先生通常在乡间集市、特别是喜 庆之家赶场,演出的是福州评话, 全程用福州方言。他多数时间在 "讲", 只有大的转折时加"唱", 唱 时他左手持钹,右手用竹筷敲打,边 敲边唱。这时,我们知道情节将有大 的转折,紧张的叙事到此告一段落, 听众在评话先生的吟唱中也得到片 时的调整,期待着另一个紧张情节 的开展。整个的评话会场听众全神 贯注,时而紧张得屏住气息,时而 轻松得显出笑容, 听众的情绪全被 他一个人的演出所左右。

评话多是说古,一般取材于稗史 和民间传说, 在我的记忆中极少现实 题材。那时我们听评话,就是要听以 往朝代的故事,特别是改朝换代之际 那些惊天动地的事件,如"狸猫换太 子"之类。隋唐演义,七侠五义以及 公案小说如施公案、包公案等。吉庆 人家,为了还愿谢神,或三五日,或 十天半月,每日"接着讲",是一个 又一个的"连续剧"。听众都是些乡 民,成年人和小孩,先生讲得很通 俗, 乡间俚语, 大家不仅听得懂, 而 且兴趣盎然。

评话是传统说书的一种,有一人 单口、二人对说以及多人同台演出的 多种方式。福州评话则是"独角戏", 翻山倒海,惊天动地,自始至终全由 一人演出。福州评话源自唐宋以来的 "说话",即讲故事之意。敦煌卷子写 本发现有唐代的说话话本《庐山远公 话》等,是非常古老的说话本子。古 代传下来的说话形式众多,有"小 "谈经""讲史书""说浑话" 等。在我听到的福州评话中,通常 多"讲史书"一类,很是奇怪,从 来没有遇见"说浑话"的。可见, 当日的评话先生很是"自律"

我那时念小学,许多历史知识, 都是评话先生教我的。讲评话是乡间 乡里的大庙今晚有评话,全凭口传, 不贴布告。讲评话往往是夏日的夜 晚,晚凉初透,蛙鸣在野,新月斜 空, 萤火虫隐约于禾田间。此时晚风 飘拂,带着稻花的清香。正是晚间休 憩的时辰。为了听评话, 乡民们早早 吃了晚饭, 自带座椅, 手摇蒲扇, 悠 闲而来。

每当此时,平日寂静的大庙顿 时热闹起来。大庙一角的烧腊小摊, 灯火阑珊,油香四溢,一时又多了

评话先生登场, 只见他青衫一 捋,这边惊堂木一响,全场静默,评 话就开场了。评话散场正是夜阑时 节, 乡民们带着满足的心情一路说笑 着各自归去。南国夏夜, 蛙鸣起于四 野,一轮弯月凌空,满天星雨,散落

那时我住在福州郊区叫做程埔 头马厂前的一个地方。马厂前的前 街,就是如今很有些名气的马厂 那里的沿街两旁都是西式的洋 寂静的花园, 三角梅悄悄地 爬过墙头, 沿街时闻优雅的钢琴 声。这里住着一些从事邮政、海 关、医务,以及宗教事务的从业 者,因为多半受过西方教育,他们

的住宅清雅,遍植花木,整条街

充满欧陆情趣。

福州是五口通商的一座城市, 随着门户的开放,中外商贸往来频 繁,传教士、商人、学者、旅行者, 他们带来了我们陌生的西方文明。 我此时居住的南台沿江一带,外来 者在这里建教堂、开医院、办学校。 当然还有时髦的咖啡厅、西餐厅和 电影院。遇到圣诞节或西方的其他 节日,中外的信徒们歌舞狂欢,也 是通宵达旦,显现出一派异域风情。 习俗,也是平常生活中的一个节日。 而与此同时同地,中国民间的迎神 大游行,以及水上疍民沿街唱曲祝 福的歌唱与之并行不悖, 香火、鞭 炮、锣鼓喧天,以及清脆的歌吟, 一片欢天喜地!

> 这情景,与我此文开头描述的大 庙中的评话现场,是同一个社区, 同一街巷,也是同一时空,不仅构 成了视觉上的极大反差,而且呈现 了不同文明"华洋杂处"的生动状 态。人们不禁发问:一边是极富中 国乡土风情的、建立于农耕文明而 世代相传的风俗图卷,一边是西方 基督教文明"咄咄逼人"的气势, 究竟是何种伟大的力量而使本土的 文明,能如此自信且顽强地坚持着 和赓续着?

我的童年就生活在这样一个复 杂文化环境中。当时年幼, 所知不 多,一切都自然,也一切都合理 后来知道得多了, 乃知各种文明有 其各自的生长和存在的缘由, 文明 并无优劣、高低之分。唯有开放的 世界容纳多种文明, 使之风云际会, 共生共存,世界于是才呈现出它的 丰富性和多样性。

> 2021年7月12日 于北京昌平

闻一多与唐亮画展

陈建军

载: 唐亮 (1904-1944), 字仲明, 江 苏吴江人。1918年考入清华大学, 1926年毕业。在校期间,曾加入闻一 多等人发起组织的美术社, 任丙寅级 评议员、平民学校校长,教育学社、 世界语研究会、车驴夫阅览所等学生 社团成员。1927年留学美国,专攻西 洋画。三年后,转赴巴黎深造,其作

唐亮是一位近乎失踪了的画家,

据《清华周刊》《清华年报》

已出版的各种中国美术家辞典均不见

《清华同学录》等文献资料中的零星记

著录其姓名及生平事迹。

格尔》《西班牙访画记》《到浪漫的 静物、构图等作品计八十余幅。 西班牙去》等文章。

二因近来懒于写信的恶习, 竟没有回 信给他"。1934年1月11日,唐亮的 美有年,专攻美术。顷自巴黎归来, 早已编入"拟目"里,却始终未找到 同学李效泌(效民)拜访闻一多。得 定于二月三日(星期六)起,至十日 原文。全集出版以后,朱自清从闻一 起了很大反响,连俞珊、冰心 知唐亮"仍是失业而且穷到连从家到」止,将其作品八十余件,由欧美清华 多遗稿中检出一篇《匡斋谈艺》,刊发 也都前往参观过。但对其画作, 上海的路费都没有",闻一多于是同李 两同学会主办,展览于南河沿欧美同 在《文学杂志》1948年9月第3卷第 可谓众说纷纭,评价不一 效泌商量,叫唐亮马上带作品到北平, 学会。兹特订二月二日午后二时,薄 4期。《匡斋谈艺》共三章,第二章即 先开一个展览会,再替他设法在严智 备杯茗,专邀友好参观,务祈拨冗光 《论形体》的主体部分。湖北人民出版 的日记中简要记载了叶公超、 开筹备的北平艺术专科学校谋个教职。 临为荷。 在家庭开支紧张、生活极其窘迫的情 况下,闻一多给唐亮寄了40元,并称 音,叶公超,金岳霖,闻一多,李效 由陈梦家整理、重刊于1956年11月 饶子离云,静物数帧曾入沙龙。 唐亮来后可住在他家。闻一多之所以 民,李唐晏,饶孟侃同启。(《美术家 17日上海《文汇报》副刊"笔会"上 余不敢批评,公超谓静物最劣, 决计"救"唐亮,是因为好友朱湘的 唐亮在平展览作品》,《京报》1934年 的文本。"笔会"上的刊文在文字上 无吸引力,素描最好。所画余 死对他打击很大,令他动了感情。他 2月1日第5版) 曾劝饶孟侃 (子离) 不要寄钱给朱湘, 以为"寄了给他,不见就救了他的 学会参观者约110人,大部分是北平 当是陈梦家添加上去的。 命"。为此,他"总觉得不安",仿佛 各大学的教授 (清华大学居多)和新

类似的"悲剧"再次发生。 作画。

品多次参加法国国家沙龙展览。1933 年2月3日至10日,唐亮画展由欧美 小册子共13页,内收《园丁》《画室 题为《闻一多先生的书斋》,是他在闻 年8月归国。1944年秋病逝。除绘画 同学会、清华同学会主办,在南河沿 之内》《静物》《吴江仙里桥》《休 一多家里画的,曾在天津《益世报·文 外,其生前还在《大公报》《艺浪》 欧美同学会举行。展览室设在该会西 息》《素描》和《速写》等七幅画作 学周刊》1934年4月4日第5期上登 的表现" 《上海艺术月刊》等报刊上发表有《安 客厅内,占房两间,陈列人物、风景、 及全部展品目录,册首有闻一多《论 载过,"可惜印刷得糟糕,简直是一

月3日第1张第4版)。所谓"精美目 木斋图书馆举行了三天的个人画展。 半农日记 (一九三四年一月至

"找事"。闻一多"一因找事无办法, 此函未见有论者提及,不妨爰录如下: 店 1948 年版《闻一多全集》,朱自清 32 卷第 19 号 (秋季特大号), 迳启者, 友人唐亮先生, 留学欧 等人虽将其题名 (《绘画展览目录序》) 题名《书斋》 (右图)。 社 1993 年版《闻一多全集》收录了 章晓初、李健吾等人的观感: 顾一樵,梁思成,余上沅,林徽 《论形体》,但所据并非"原载",而是 与画展小册、《北平晨报》略有出入, 上沅夫人, 章晓初谓非说明不 2月2日下午,被邀约前往欧美同 其文末的"一九三四年一月,北京。" 认得也。问健吾,谓以前诸作

欧美同学会展览完毕, 唐亮又于3 为佳。又公超谓中国题目太 "应负点责任似的" (《致饶孟侃》, 闻记者。据天津《大公报》记者报道, 月3日、17日在清华大学举行了两次 少。"(《朱自清全集》第9卷, 《闻一多全集》第 12 卷,湖北人民出 展览室"入门处备有签名簿册,签名 画展,并连续作了三次演讲,即《艺 江苏教育出版社 1998 年版,第 版社 1993 年版,第 271—273 页)。 后,即分给与精美目录一册,册首有 术欣赏》 (13 日)、《意大利文艺复兴 279 页) 刘半农在 1934 年 2 月 所以,他援助唐亮,就是不希望看到 闻一多《论形体》一篇介绍唐氏绘画, 时代的艺术》(19 日)和《十九世纪 10 日的日记中云:"下午到欧美 约一千数百言,对唐氏绘画在形体表 的法兰西艺术》(20日)。3月31日, 同学会看唐亮画展,其人功力 唐亮到北平后,一度住清华园顾 现之成功,阐明綦详"(《唐亮画展今 天津市立美术馆举行画展,唐亮应邀 甚深,于光与色均有精到之研 毓琇 (一樵) 家, 但常在闻一多家里 日起开始》, 天津《大公报》1934年2 参加。4月4日至6日, 他在南开大学 究, 油色速写尤别致。" (《刘

经闻一多等人策划和张罗,1934 录",即指《唐亮西洋画展览》。这本 这次展览新增了数幅作品,其中一幅 形体——介绍唐仲明先生的画》。2月 塌糊涂了" (柳亚子《看了唐仲明画 在展览正式对外开放之前,闻一 3日,闻一多的这篇文章又发表在《北 展以后》,天津《益世报·文学周刊》 他还售卖了一些作品。同时,他被聘 1933年暑期,时在老家吴江的唐 多与顾毓琇、梁思成、林徽因、叶公 平晨报·北晨学园》第635号。顺便一 1934年4月25日第8期)。这幅作品 为北平艺专西画教授。这一切,与闻 亮给闻一多写了一封信,托闻一多 超、饶孟侃等人联名写了一封邀请函。 提的是,《论形体》没有收入开明书 后载《东方杂志》1935年10月1日第 一多的全力"救助"是分不开的。

唐亮的画展在平津地区引

朱自清在 1934 年 2 月 2 日 "下午至欧美同学会看唐画,据 只习作, 回国后所作吴江风景

六月)》,《新文学史料》1991年第1期) 不少人认为, 唐亮的绘画"技术 上很成熟,取材离开现实"(克夷 《唐亮画展》, 天津《大公报》1934年 2月12日、13日第4张第13版《本市 附刊》); "唐氏作品之最显著的缺陷, 便是他对于现实生活的漠视"(燕 《观画记——唐亮西画展的观后感》, 《华北日报·副叶》1934年2月11日第 571期)。闻一多则在《论形体》中高 度肯定了唐亮绘画的价值和意义,在 他看来, "形体是绘画中的第一义, 而且再没有比它更重要的了"。他认 为,"仲明先生在绘画上的成功是多 方面的,内中最基本的一点,是形体

对唐亮的绘画虽然见仁见智,但 他的画展无疑是成功的。展出期间,

